

INFO SEMIOTIQUES^{GS} AS

Bulletin d'information de l'Association Suisse de Sémiotique
Informationsbulletin der Schweizerischen Gesellschaft für Semiotik

No 30 Octobre / Oktober 2006

EDITO

Liebe Mitglieder

Sie finden in diesem Bulletin das Protokoll der letzten Generalversammlung, das auch über die Neuwahlen und die aktuelle Zusammensetzung des Vorstands Aufschluss gibt.

Ausserdem informieren wir Sie über das nächste internationale Kolloquium der SGS zum Thema «Körper und Geist / Le corps réfléchi», das vom 19. bis zum 21. April 2007 in Zürich stattfinden wird. Aus den über 120 Beitragsvorschlägen, die uns nach unserem *call for papers* vom letzten Februar zugegangen waren, haben wir 26 ausgewählt, wobei die Mitglieder unserer Gesellschaft Vorrang hatten. Bitte reservieren Sie sich schon jetzt die Daten dieser sicherlich sehr spannenden Veranstaltung.

Schliesslich erlaube ich mir, Sie auf den beiliegenden Einzahlungsschein aufmerksam zu machen. Für die baldige Überweisung des Jahresbeitrags 2006 (unverändert Fr. 30.-) danke ich Ihnen im Voraus.

Im Namen des Vorstands
Ursula Bähler

Chers Membres

Nous vous envoyons dans ce bulletin le procès-verbal de notre dernière Assemblée Générale, qui vous renseigne entre autres sur les élections et la composition actuelle du Comité.

Aux pages 4 et 5 vous trouverez le programme provisoire de notre prochain congrès international, «Körper und Geist / Le corps réfléchi», qui se tiendra à Zurich du 19 au 21 avril 2007. Parmi les quelques 120 propositions qui nous étaient parvenues suite à l'appel à contribution lancé au mois de février, nous avons choisi 26 en donnant la priorité aux membres de notre Association. Nous vous prions de bien vouloir réserver dès aujourd'hui la date de cette manifestation qui s'annonce en effet passionnante.

Comme tous les ans, je me permets finalement d'attirer votre attention sur le bulletin de versement ci-joint, destiné à la cotisation pour l'année 2006 (toujours de CHF 30.-). Je vous remercie par avance d'en faire bon usage.

Au nom du Comité
Ursula Bähler

PROCES-VERBAL DE L'ASSEMBLEE GENERALE ORDINAIRE

22 avril 2006, Université de Zürich, 16h45

1. Bienvenue de la Présidente, Ursula Bähler.

2. Le procès-verbal de l'Assemblée Générale 2005, publié dans *InfoSémiotiques* 28, est accepté, sans demande de modification.

3. Présentation du rapport annuel des activités de l'ASS/SGS pour 2005, par la Présidente :

Wissenschaftliche Tätigkeit

Am 8. und 9. April 2005 führte die Schweizerische Gesellschaft für Semiotik (SGS/ASS) in Neuchâtel ein zweitägiges internationales Kolloquium zum Thema «Métaphores/Métaphern» durch. Der interdisziplinären Ausrichtung der SGS/ASS getreu, trugen Spezialistinnen und Spezialisten aus den Bereichen Kunst- und Architekturwissenschaft, Linguistik, Literaturwissenschaft und Philosophie in qualitativ hochstehenden Referaten ihre Überlegungen zu diesem Forschungsfeld vor. Als weiteres Merkmal der Tagung soll hervorgehoben werden, daß diese sowohl gestandenen Forscherinnen und Forschern als auch Nachwuchswissenschaftlerinnen und Nachwuchswissenschaftlern das Wort erteilte und so einen interessanten und oft erfrischenden Dialog ermöglichte.

Die Referentinnen und Referenten und ihre Themen im einzelnen: Ulla Kleinberger Günther / Zürich : «Metaphern im digitalen Netz — Textverstehen aufgrund von Bildern» ; Peter Fröhlicher / Zürich : «Des métaphores dans la poésie française moderne» ; Doris Agotai / Zürich : «L'espace Koulechov. Transfert d'un expériment filmique à l'architecture: perception ou métaphore?» ; Marie Theres Stauffer / Zürich : «Métaphores et réflexion. Les images des cabinets de glaces (1650-1760)» ; François Bordron / Paris : «Métaphore et métalangage dans les textes philosophiques» ; Michail Maiatsky / Fribourg : «Penser (par) le visuel : Platon et la métaphore visuelle» ; Alain Schorderet / Zürich : «Réflexions sur la conceptualisation de la synesthésie métaphorique» ; Jacques Geninasca / Zürich : «De la métaphore à l'image poétique» ; Denis Bertrand / Paris : «Entre catachrèse et métaphore: les instances figuratives du discours» ; Christina Vogel / Zurich : «De la métaphore comme acte de l'esprit».

Publikationen

Im März und im Oktober 2005 gab der Vorstand die Nummern 27 und 28 der «InfoSémiotiques» heraus und versandte diese an seine Mitglieder. Das Bulletin der SGS/ASS informiert über die Tätigkeiten der Gesellschaft, über geplante Veranstaltungen und Publikationen.

Die Akten des Kolloquiums «Donner du sens» (April 2003) sind im April 2005 erschienen: Ursula Bähler, Evelyne Thommen, Christina Vogel, eds., *Donner du sens. Etudes de sémiotique théorique et appliquée*, Paris, L'Harmattan, 2005 (coll. «Sémantiques»).

Die Publikation der Tagungsakten «Métaphores» ist für 2006 bei Lambert-Lucas (Limoges) geplant.

Administration

Am 8. April fand, ebenfalls in Neuchâtel, die ordentliche Generalversammlung der SGS/ASS statt. Die Zusammensetzung des Vorstandes hat keine Änderungen erfahren.

4. Présentation des comptes 2005. La Trésorière, Evelyne Thommen, présente son résumé des comptes :

Solde au 31.12.2004	15'010
Charges 2005	
Cotisations à la société faitière / Beiträge an die Dachgesellschaft	146.05
Frais (Banque, CCP) / Spesen (Bank, PC)	31.60
Frais de secrétariat, Imprimés / Sekretariat, Druckkosten	366.30
Séances du Comité (frais) / Sitzungen des Komites (Spesen)	251.60
Symposia et congrès / Tagungen und Kongresse	3'250.15
Versements pour publications / Zahlungen für Publikationen	1'948.69
Coûts administratifs / Administrationskosten	20.00
Total	6'014.39
Revenus 2005	
Subside ASSH (publication 2005)	3'000.00
Cotisation des membres / Mitgliederbeiträge	1'800.00
Intérêts / Zinsen	10.75
Contributions aux congrès / Beiträge an Kongresse	3'270.15
Total	8'080.90
Solde au 31.12.2005	17'076.71
Excédent de revenu Bilan	2'066.51

L'Assemblée prend connaissance des conclusions des rapports écrits des deux vérificatrices de comptes, Mme Christiane Gilliéron et Mme Ioanna Berthoud. Les rapports indiquent des comptes bien tenus et invitent l'Assemblée à accorder sa confiance à la Trésorière. L'Assemblée accepte alors par vote la décharge de la Trésorière.

5. Election du Comité et des vérificateurs des comptes :

Pierre Joray, nommé professeur de logique à l'université de Rennes, et Evelyne Thommen, après de longues années au service de l'ASS, se retirent du Comité. La Présidente les remercie cordialement de leur précieux travail. Ils sont applaudis très chaleureusement par l'Assemblée.

Sont ensuite présentées les deux candidates qui se sont proposées comme nouveaux membres du Comité : Marie Theres Stauffer, historienne de l'art et de l'architecture, et Christina Ljungberg, angliciste. Les deux candidates sont élues à l'unanimité. Ursula Bähler, Présidente, et Ruth Gantert, vice-Présidente, sont confirmées dans leurs fonctions. Christina Ljungberg assumera la succession de Evelyne Thommen dans la fonction de trésorière. Rita Imboden, jusqu'ici membre du Comité, succédera à Pierre Joray en tant que secrétaire.

Ioanna Berthoud se retire en tant que vérificatrice des comptes. A sa place est nommée Doris Agotai, historienne de l'architecture. Christiane Gilliéron est confirmée dans sa fonction de vérificatrice des comptes.

Alain Schorderet regrette le manque de propositions, pour les présentes élections, de membres provenant de la Romandie et du Tessin. La Présidente partage ce regret et renvoie à l'appel publié dans le bulletin d'octobre 2005 (no 28).

6. Colloque international «Körper und Geist / Le corps réfléchi»

La Présidente donne des informations sur le prochain colloque international de l'ASS/SGS qui aura lieu à l'Université de Zurich du 19 au 21 avril 2007. Le colloque se proposera, sous le titre «Körper und Geist / Le corps réfléchi», de revisiter *le corps* en tant que condition même de toute activité signifiante, dans des textes de nature verbale, visuelle, gestuelle et/ou auditive, ainsi que la discussion de concepts qui sont en mesure de rendre compte des multiples processus signifiants liés aux instances corporelles. L'appel à communication lancé au mois de février 2006 a suscité un vif intérêt. Le Comité a en effet reçu plus de 120 propositions, parmi lesquelles il a finalement choisi 26. Le programme détaillé de ces journées va bientôt être établi et publié sur le site web de l'ASS/SGS (www.sagw.ch/semiotik).

Aucun divers n'étant avancé, la séance est levée.

Pour le secrétaire, Rita Catrina Imboden

LE COMITE / DER VORSTAND

PRESIDENTE / PRÄSIDENTIN

Ursula Bähler, PD Dr.
Carmenstr. 39
8032 Zürich
tél.+ fax : 044 252 91 74
e-mail : ubaehler@rom.unizh.ch

TRESORIERE / QUÄSTORIN

Christina Ljungberg, Dr.
Bergstr. 29c
6045 Meggen
tél. : 041 377 27 17
e-mail : cljung@es.unizh.ch

MEMBRE / BEISITZERIN

Marie Theres Stauffer, Dr. des.
Albertstr. 4
8005 Zürich
tél. 043 321 34 06
e-mail : m_t_stauffer@gmx.ch

VICE-PRESIDENTE / VIZEPRÄSIDENTIN

Ruth Gantert, Dr. des.
Sihlfeldstr. 20
8003 Zürich
tél. 044 461 55 28
e-mail : rgantert@mydiax.ch

SECRETAIRE / AKTUARIN

Rita Catrina Imboden, PD Dr.
Neumarkt 18
8001 Zürich
tél. 044 252 82 36
e-mail : ritaimboden@access.unizh.ch

HOME PAGE ASS / SGS : www.sagw.ch/semiotik; www.assh.ch/semiotique